

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 109 (2018)

**Heft:** 5

**Vorwort:** Nicht nur der Rituale wegen = Pas qu'une question de rituels

**Autor:** Möll, Ralph

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Ralph Möll**

Chefredaktor VSE  
ralph.moell@strom.ch

Rédacteur en chef AES  
ralph.moell@electricite.ch

## Nicht nur der Rituale wegen

**D**reieinhalb Millionen Menschen pendeln in der Schweiz täglich zur Arbeit; ein Sechstel davon mit dem Zug. Viele dieser Zugpendler kaufen morgens am Bahnhof einen Kaffee und ein Gipfeli – und nach getaner Arbeit ein wohlverdientes Feierabendbier für die Heimfahrt oder Lebensmittel für das Abendessen. Während der Fahrt aktualisieren sie ihren Status auf sozialen Plattformen und informieren sich via mehr oder weniger seriöse Quellen darüber, was sich in der Nacht auf der Welt getan hat. Jeden Morgen. Jeden Abend. Jahrein, jahraus. Dass Zug- und auch andere Pendler aber ihre Rituale absolvieren können, setzt eine funktionierende Infrastruktur voraus. Der Kaffeevollautomat im Bahnhofssupermarkt muss ebenso seinen Dienst tun wie die Kasse, die Beleuchtung oder die automatische Türe.

In der Schweiz sind wir gewohnt, dass die dafür notwendige Stromversorgung ohne Wenn und Aber funktioniert. Ist dies jedoch einmal nicht der Fall, hat dies beileibe nicht nur Auswirkungen auf Pendler-Rituale: Kühlketten werden unterbrochen, Kläranlagen stehen still und automatische Warenlager können nicht mehr bewirtschaftet werden. Damit die Schweiz auch in Zukunft über eine sichere Stromversorgung verfügt, braucht sie leistungsfähige Netze. Warum dies aber einfacher gesagt als getan ist, und was es sonst noch Interessantes rund ums Netz zu sagen gibt, erfahren Sie in den vielfältigen Artikeln in dieser Ausgabe. Ich wünsche Ihnen eine erkenntnisreiche Lektüre.

## Pas qu'une question de rituels

**E**n Suisse, trois millions et demi de personnes font chaque jour la navette pour aller travailler; un sixième d'entre elles prennent le train. Nombre de ces pendulaires achètent un café et un croissant à la gare chaque matin et, le soir, une fois leur travail accompli, s'offrent une bière bien méritée à déguster pendant leur trajet ou font leurs courses pour le souper. Dans le train, ils actualisent leur statut sur les réseaux sociaux et se renseignent sur ce qui s'est passé dans le monde pendant la nuit, puisant dans des sources plus ou moins sérieuses. Chaque matin. Chaque soir. Année après année. Néanmoins, pour que les pendulaires (ceux qui prennent le train, mais aussi les autres) puissent observer leur rituel, il faut déjà une infrastructure en ordre de marche. Le distributeur de café du supermarché de la gare doit tout autant remplir son rôle que la caisse, l'éclairage ou les portes automatiques.

En Suisse, nous sommes habitués à ce que l'approvisionnement en électricité nécessaire à cet effet fonctionne, sans compromis. Si, toutefois, il y a une exception à cette règle, les répercussions se font sentir bien au-delà des rituels des pendulaires: les chaînes du froid sont interrompues, les stations d'épuration s'arrêtent et les entrepôts automatiques ne peuvent plus être exploités. Afin que la Suisse continue de disposer à l'avenir d'un approvisionnement sûr en électricité, elle a besoin de réseaux performants. Mais cela est plus facile à dire qu'à faire... Et vous apprendrez pourquoi dans les articles variés de ce numéro, sans oublier d'autres informations passionnantes sur le réseau. Je vous souhaite une lecture enrichissante!